



Số 160  
Năm thứ 24

# TÌNH THƯƠNG

Tình Thương là một Chương Trình Từ Thiện giúp đỡ người Việt Nam tàn tật, mồ côi, và đói khổ, không phân biệt tôn giáo hoặc sắc tộc.

*Kính xin Quý Ân Nhân tiếp tục bảo trợ  
các Chương Trình Tình Thương.*

HỘI TÌNH THƯƠNG  
VIỆT NAM  
PO Box 70060  
Riverside, CA 92513-0060  
Phone: 1-951-352-2919  
thuong@tinhtuong.net  
www.tinhtuong.net

Riverside, ngày 10 tháng 01 năm 2013



**Cung Chúc Tân Xuân  
Quý Ty  
2013**

Kính thưa Quý Ân Nhân,

Trước thềm năm mới Quý Ty 2013, Hội Tình Thương Việt Nam, xin kính chúc Quý Ân Nhân cùng Gia Quyển, một năm mới bình an, hạnh phúc, và tràn đầy phúc lộc của Chúa Xuân. Hội cũng nhân dịp này, xin gửi lời cảm ơn đến Quý Ân Nhân đã nhiệt tình ủng hộ Hội trong suốt những năm qua. Trong những năm qua, tuy tình trạng kinh tế vẫn chưa có gì sáng sủa, nhưng Quý Vị đã không quản ngại hy sinh để thực hiện Lời Chúa phán: “Chính các con hãy cho họ ăn đi” (Mc 6:37a) mà chia sẻ những gì Quý Vị đã nhận được từ ơn trên, đến với những đồng bào kém may mắn hơn đang còn sống trong sự thiếu thốn tại quê nhà. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria ban nhiều hồng phúc xuống trên Quý Vị và chúc lành cho những công việc từ thiện Quý Vị đang thực hiện.

## TIN VUI... TIN VUI... CHÚC MỪNG THẦY PHÓ TẾ VĨNH VIỄN

Trong tâm tình ngợi khen và cảm tạ Thiên Chúa, Hội Tình Thương Việt Nam Xin kính báo tin vui cùng Quý Ân Nhân: **Thầy Phó Tế PHÊRÔ TRẦN ĐÌNH LIỆU**, Đồng Sáng Lập và Thành Viên Trong Ban Điều Hành của Hội Tình Thương Việt Nam được Đức Hồng Y Gregory M. Aymond, Tổng Giáo Phận New Orleans phong chức Phó Tế Vĩnh Viễn tại Nhà Thờ Chánh Tòa Saint Louis King of France, New Orleans ngày 01 tháng 12 năm 2012.

Kính xin Quý Ân Nhân tiếp tục cầu nguyện cho Thầy để Thầy được dư đầy ơn Chúa mà dẫn thân phục vụ cho Chúa và tha nhân, cách riêng cho những người nghèo đói và đau khổ.



Từ phải sang trái: Cha Bê Trên Briccio Tamoro, Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời (SVD) Tỉnh Dòng Miền Tây Hoa Kỳ; Thầy Phó Tế Vĩnh Viễn Phê-rô Trần Đình Liệu, Cha Phê-rô Nguyễn Văn Long, SVD Hội Trưởng



Từ phải sang trái: Cha Donald O'Connor, SVD; Cha Phê-rô Nguyễn Văn Long, SVD; Thầy Phó Tế Vĩnh Viễn Phê-rô Trần Đình Liệu và Phu Nhân; Cha Bê Trên Briccio Tamoro, SVD.

# “Chỉ Khi Sắp Chết Thì Mình Mới Biết Nên Sống Như Thế Nào”

Kính thưa Quý Ân Nhân,

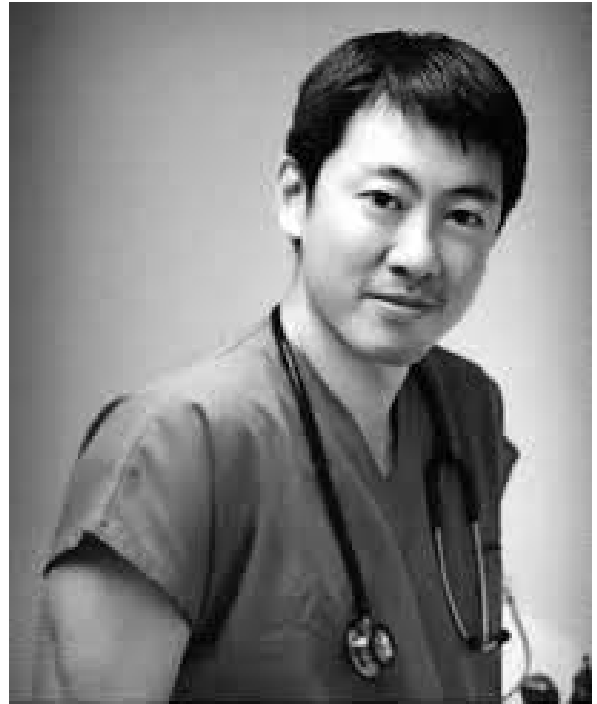
Vào những ngày đầu của năm mới dương lịch 2013, chắc không phải là ngẫu nhiên tôi đọc được một câu chuyện “Chỉ Khi Sắp Chết Thì Mình Mới Biết Nên Sống Như Thế Nào” của Bác Sĩ Richard Teo đăng trong Nguyệt San Hiệp Nhất số 241 tháng 01 năm 2013 do Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Giáo Phận Orange chủ trương. Trong câu chuyện, vị bác sĩ giải phẫu thẩm mỹ triệu phú 40 tuổi này chia sẻ vài suy nghĩ về cuộc sống của ông với các sinh viên nha khoa vào ngày 19 tháng 01 năm 2012, sau khi phát giác mình bị ung thư phổi vào giai đoạn cuối... Và rồi cuối cùng vào ngày 18 tháng 10 năm 2012 ông phải bỏ lại tất cả mà ra đi.

Trong câu chuyện của ông, ông chia sẻ: sau khi ra trường, ông là một bác sĩ thuộc loại siêu, rất thành công trong mọi lãnh vực và dễ dàng hái ra tiền. Ông đã đạt tới đỉnh của vinh quang. Ông “muốn gió có gió, muốn mưa có mưa.” Ông chỉ sống cho mình ông, cho túi tham không đáy của ông. Nhưng rồi cuối cùng ông phải thốt lên: “Nhưng tôi lầm.” Khi ông phát hiện ra mình bị ung thư phổi vào giai đoạn cuối. Sự thành công, tiền tài, danh vọng, xe cộ, nhà cửa...tất cả những thứ ông có và ông nghĩ chúng sẽ mang lại hạnh phúc cho ông, bây giờ trở thành con số không. Ông ước gì ông có cơ hội thứ hai để được sống, để được làm lại cuộc đời là sống cho người khác và chia sẻ những gì mình có cho tha nhân. Ông nói: “Mọi người đều biết rằng sẽ có ngày ai ai cũng phải chết, nhưng chúng ta không ai tin điều đó. Nếu chúng ta tin, chúng ta sẽ sống khác hơn bây giờ.” (Everyone knows they’re going to die, but nobody believes it. If we did, we would do things differently.) Ông tiếc rằng: “Chỉ khi sắp chết thì mình mới biết nên sống như thế nào.”

Một trong những câu chuyện ông kể: ông được huấn luyện thành bác sĩ để có từ tâm, để đồng cảm với bệnh nhân, nhưng ông không có. Ông chỉ muốn có nhiều tiền. Càng ham muốn ông càng trở nên mê muội. Ông không cảm được sự sợ hãi, lo lắng và cái đau của bệnh nhân cho đến khi chính ông trở thành bệnh nhân.

Kính thưa Quý Ân Nhân,

Nhân đọc được câu chuyện trên, người thật việc thật, tôi xin giới thiệu đến Quý Ân Nhân công việc của các Nữ Tu Dòng Thánh Phao-lô Hà-Nội và Đà-Nẵng mà tôi đã có dịp đến thăm tận hai nơi ấy. Trước kia, một trong các công tác mục vụ của các nữ tu là chăm sóc các bệnh nhân trong các bệnh viện với cương vị của một người nữ y tá. Chắc chắn các nữ tu đã không phải đi lầm đường lạc bước như Bác sĩ Richard



*Dr. Richard Teo 1972-2012*

Teo, nhưng họ đã quên mình hy sinh xả thân cứu giúp những người khốn khổ, đau đớn, bệnh hoạn. Các Nữ Tu Phao-lô cũng biết đau cái đau của bệnh nhân, biết lo lắng buồn phiền với bệnh nhân khi biết họ gặp phải những cơn bệnh hiểm nghèo. Nhưng ngày nay các nữ tu không còn làm được những việc như y tá chăm sóc bệnh nhân được nữa, vì các nhà thương sau năm 1975 đều bị chiếm dụng bởi chính quyền Hà-Nội. Các nữ tu bây giờ chỉ giúp các bệnh nhân và người thân của họ chút cháo đỡ lòng qua những buổi phát cháo tình thương mà thôi. Tuy nhiên theo như các nữ tu cho biết, mặc dù chỉ có cháo thôi, họ cũng không có đủ khả năng giúp hết được khi lượng người bệnh trong các bệnh viện đều đã quá tải. Vậy họ xin Quý Ân Nhân giúp họ một tay để thực hiện lời Chúa dạy: “Chính các con hãy cho họ ăn đi” (Mc 6:37a). Vậy tôi xin Quý Ân Nhân kể nhiều người ít chia sẻ với các anh chị em bệnh nhân và người nhà của họ đang cần chúng ta giúp đỡ. “Một chén khi đói bằng một gói khi no.” Đừng để như Bác Sĩ Richard Teo rồi mình phải tiếc nuối “Chỉ khi sắp chết thì mình mới biết nên sống như thế nào.”

Thành kính,  
Lm. Nguyễn Văn Long, SVD  
*Hội Trưởng*

# DÒNG THÁNH PHAOLÔ HÀ NỘI

## 37 Hai Bà Trưng - Hà Nội

Hà Nội, ngày 17 tháng 10 năm 2012

### HÃY CỨU GIÚP CHÚNG CON!

Kính thưa Cha Hội Trưởng và Quý Ân Nhân Hội  
Tình Thương Việt Nam.

Con tên là Nữ Tu Francoise Đào Thị Thảo. Phụ  
trách các chị em thuộc Dòng Thánh Phaolô. Hiện  
cư ngụ tại 37 Hai Bà Trưng Hà Nội.

Kính thưa Quý Ân Nhân, trong hoàn cảnh khó  
khăn hiện nay để đáp ứng nhu cầu khẩn cấp là có  
nhiều người nghèo thiếu ăn thiếu mặc từ các vùng  
nông thôn về Hà Nội để chữa bệnh. Do đó nhà  
dòng chúng con đang cố gắng thực hiện 3 nồi cháo  
mỗi ngày tại 3 bệnh viện (Vietnam-Cuba, Viet-Duc  
và Cancer K1) để giúp đỡ họ và những người nhà  
của họ ra chăm sóc phần nào có cháo cầm hơi qua  
ngày. Tuy nhiên cứ như nhu cầu hiện nay thì  
chúng con không thể tiếp tục giúp đỡ họ nếu  
không có sự giúp đỡ của Quý Ân Nhân xa gần.

Con chiết tính mỗi nồi cháo trung bình:

- \* 5kg gạo 20.000VND/1kg = 100.000VND
- \* 2kg thịt 240.000VND/1kg = 240.000VND
- \* 4kg cà rốt 5.000VND/1kg = 20.000VND

Tổng cộng: 360.000VND/1 nồi = 170USD

Một lần nữa con xin Quý Ân Nhân giúp cho chúng  
con có cơ hội phục vụ người nghèo. Nguyên xin  
Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công vô cùng bội hậu  
cho Quý Ân Nhân.

Con,  
Soeur Francoise Đào Thị Thảo  
Dòng Thánh Phaolô Hà Nội



*Bác ơi! Hai nồi nhỏ này  
có bằng 1 nồi lớn không các bác?*



*Từ từ ai cũng có phần thôi.  
Soeur sẽ xin Chúa làm phép lạ qua Quý Ân Nhân  
cho anh chị em.*



*Cà-mèn của con sao to thế?*



*Soeur ơi cho già này thêm chút nữa đi Soeur.*



# DÒNG THÁNH PHAOLÒ ĐÀ NẴNG

## 47 Yên Bái – Đà Nẵng

Đà Nẵng, ngày 05 tháng 11 năm 2012

Kính thưa Cha Hội Trưởng và Quý Ân Nhân Hội  
Tình Thương Việt Nam.

Con tên là: Soeur Marie Therese Trần Thị Tuyết  
thuộc Dòng Thánh Phaolô.  
Địa chỉ: 47 Yên Bái – Đà Nẵng.

Công việc mục vụ của con hiện nay tại Giáo xứ  
Đông Vinh dài 200km dọc miền núi Đông Giang,  
Tây Giang đến sát biên giới Lào. Với hơn 120  
ngàn dân gồm có nhiều người dân tộc K'Tu và  
những người di dân.

Ngoài những công việc trên, còn một công việc  
rất quan trọng mà con đang đảm nhiệm và thực  
hiện: Đó là Chương Trình Bát Cháo Tình  
Thương, gồm có 6 nồi cháo cho các Bệnh Viện  
Đa Khoa, Bệnh Viện Da Liễu, Bệnh Viện Khoa  
Nhi và Khoa Sản, Trung tâm Chỉnh Hình và  
Bệnh Viện Ái Nghĩa cách Đà Nẵng 30km về  
phía nam. Chương Trình Bát Cháo Tình Thương  
của chúng con đã được thực hiện hằng tháng với  
số tiền là:

1ngày = 6 nồi cháo x 100 chén/1nồi x 4000đ/  
1chén = 2.400.000VND/1ngày

1tháng phát cháo 14 lần  
2.400.000VND x 14 lần = 33.600.000VND

Xin Quý Ân Nhân Hội Tình Thương thương giúp  
chúng con. Xin Thiên Chúa và Mẹ Maria thay  
chúng con mà trả ơn bội hậu cho Quý Vị.

Con,  
Sr. Marie Therese Trần Thị Tuyết  
Dòng Thánh Phaolô Đà Nẵng.



*Soeur ơi!  
Cháo nóng quá nhưng sao nước không à!*



*Soeur ơi! Cháo sắp hết rồi.  
Có đủ cháo cho con không Soeur?*

### XIN THÔNG BÁO

Địa chỉ hộp thư cũ của **HỘI TÌNH THƯƠNG VIỆT NAM:**  
PO Box 8792, Riverside CA 92515-8792  
Nay xin đổi về **địa chỉ hộp thư mới:**

**HỘI TÌNH THƯƠNG VIỆT NAM**  
**PO Box 70060 Riverside, CA 92513-0060**  
(Cùng địa chỉ với Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời thuộc Tỉnh Dòng Miền Tây Hoa Kỳ.)